

- LEGEND:
- BAL BALCONY
  - SURVEY TREE
  - ST SEPTIC TANK & SOAKAWAY SYSTEM
  - SB

NOTES:  
 Copyright Reserved. Nothing may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the Centaline.

REV.	DATE	DESCRIPTION
-	05/2020	FIRST SUBMISSION

**中原(工商舖)**  
**CENTALINE COMMERCIAL**

CENTALINE PROPERTY AGENCY LIMITED  
 中環德輔道中66號中環中心商業7樓705-711及714B室  
 Rooms 705-711, 714B, 7/F., East Wing,  
 Tsui Shu Tsui Centre, No. 66 Mody Road, Tsimshatsui,  
 Kowloon  
 電話

EAM CONSULTANT

PROJECT:  
 PROPOSED NEW TERRITORIES  
 EXEMPTED HOUSES,  
 DD16 LOT95 LAM TSUEN, TAIPO,  
 NEW TERRITORIES

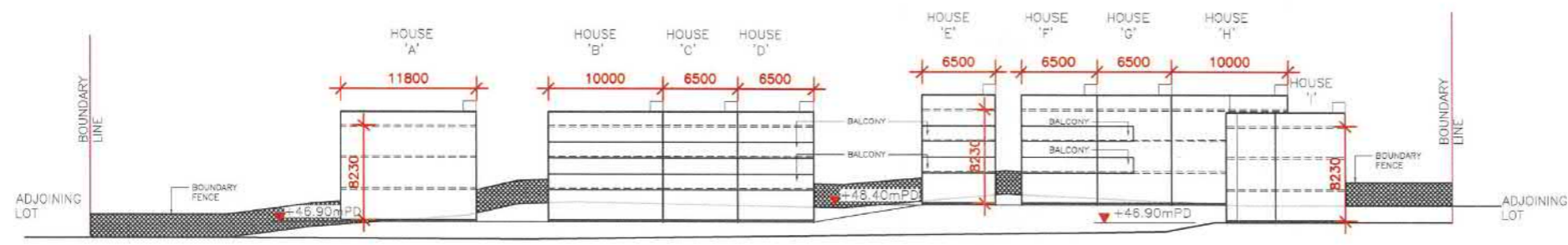
CLIENT

TITLE  
 LAYOUT PLAN

JOB NO.	1453P
SCALE	
DATE	APRIL 2020
DESIGNED BY	BENEDICT LU
CHECKED BY	SAMSON CHU
DWG. NO.	A-1
REV.	-
OFFICIAL USE	

參考編號 REFERENCE No. **A/NE-KLH/587** 繪圖 DRAWING A-1

(來源 : 申請人建議書)  
 (SOURCE : APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



ELEVATION

NOTES:  
Copyright Reserved. Nothing may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the Centaline.

REV.	DATE	DESCRIPTION
-	8/9/2020	FIRST SUBMISSION

**中原(工商舖)**  
CENTALINE COMMERCIAL  
CENTALINE PROPERTY AGENCY LIMITED  
中原地產代理有限公司 誠聘經理 License No. CL-05000277  
九龍尖沙咀彌敦道56號尖沙咀中心樓上7樓708-711及714室  
Rooms 708-711, 714B, 717, East Wing,  
Team One Tower Centre, No. 56 Mody Road, Tsimshatsui,  
Kowloon

E&M CONSULTANT

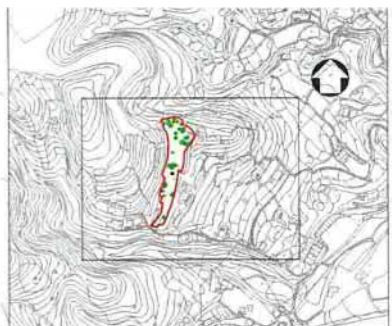
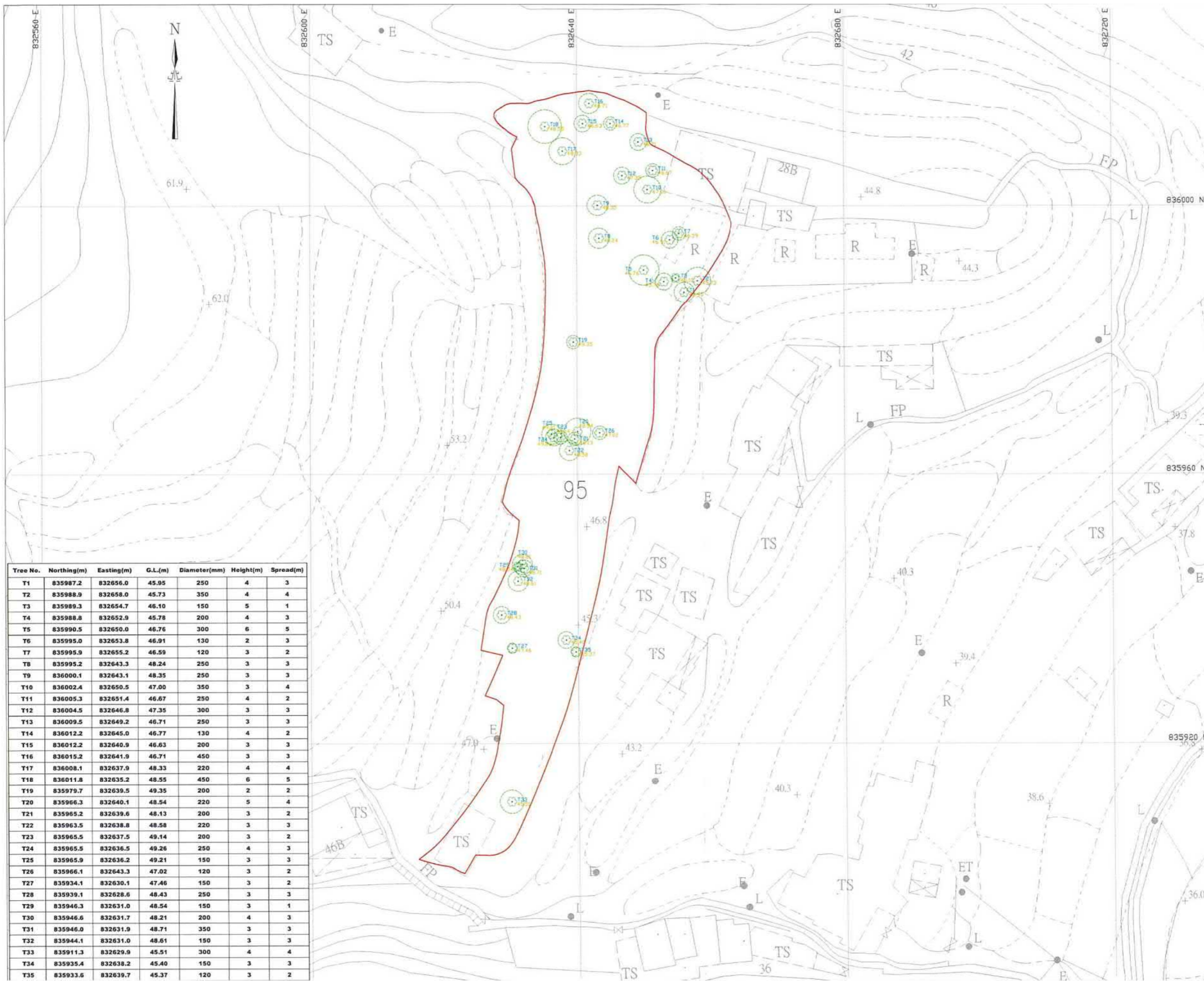
PROJECT:  
PROPOSED NEW TERRITORIES  
EXEMPTED HOUSES,  
DD16 LOT95 LAM TSUEN, TAIPO,  
NEW TERRITORIES

CLIENT

TITLE  
ELEVATION

JOB NO.	1453P
SCALE	
DATE	MAY 2020
DESIGNED BY	BENEDICT LU
CHECKED BY	SAMSON CHU
DWG. NO.	A - 2
REV.	

OFFICIAL USE



**NOTES**

- ALL CO-ORDINATES REFER TO HONG KONG 1980 GRID.
- ALL LEVELS REFER TO PRACTICAL DATUM AND IN METRES.
- ALL DIMENSIONS ARE IN METRES.
- LOTS BOUNDARY SHOWN IN THIS DRAWING ARE DECATIVE ONLY.

**LEGEND**

→	Boundary	□	Block
△	Block	↑	Block mark
△	Bus stop	→	Calli dot
□	Canal	• E	Electric pole
□	Cast. pit	— —	Fence/Railing
□	Exc. wastepipe	— —	Gate
• H	Fire hydrant	— —	Gully
— —	Gas pipe	— —	Grave
○	Gully	— —	Grave
— —	High water mark	— —	High
• LB	Level box	— —	Iron/iron Abutment
• M	Manhole	○	Leap post
○	Manhole/Valve	○	Main air stopper
○	Manhole/Valve	□ P2	Paucement
○	Manhole/Valve	□ SN	Soil nail
○	Manhole/Valve	→	Stair
○	Manhole/Valve	→	Street light
○	Manhole/Valve	→	Telephone link
○	Manhole/Valve	→	Telephone pole
○	Manhole/Valve	→	Tree
○	Manhole/Valve	→	Valve
○	Manhole/Valve	→	Valve pit
○	Manhole/Valve	→	Valve
○	Manhole/Valve	→	Water mark
○	Manhole/Valve	→	Water mark
○	Manhole/Valve	→	Water mark
○	Manhole/Valve	→	Water mark

Tree No.	Northing(m)	Eastings(m)	G.L.(m)	Diameter(mm)	Height(m)	Spread(m)
T1	835987.2	832656.0	45.95	250	4	3
T2	835988.9	832658.0	45.73	350	4	4
T3	835989.3	832654.7	46.10	150	5	1
T4	835988.8	832652.9	45.78	200	4	3
T5	835990.5	832650.0	46.76	300	6	5
T6	835995.0	832653.8	46.91	130	2	3
T7	835995.9	832655.2	46.59	120	3	2
T8	835995.2	832643.3	48.24	250	3	3
T9	836000.1	832643.1	48.35	250	3	3
T10	836002.4	832650.5	47.00	350	3	4
T11	836005.3	832651.4	46.67	250	4	2
T12	836004.5	832646.8	47.35	300	3	3
T13	836009.5	832649.2	46.71	250	3	3
T14	836012.2	832645.0	46.77	130	4	2
T15	836012.2	832640.9	46.63	200	3	3
T16	836015.2	832641.9	46.71	450	3	3
T17	836008.1	832637.9	48.33	220	4	4
T18	836011.8	832635.2	48.55	450	6	5
T19	835979.7	832639.5	49.35	200	2	2
T20	835966.3	832640.1	48.54	220	5	4
T21	835965.2	832639.6	48.13	200	3	2
T22	835963.5	832638.8	48.58	220	3	3
T23	835965.5	832637.5	49.14	200	3	2
T24	835965.5	832636.5	49.26	250	4	3
T25	835965.9	832636.2	49.21	150	3	3
T26	835966.1	832643.3	47.02	120	3	2
T27	835934.1	832630.1	47.46	150	3	2
T28	835939.1	832628.6	48.43	250	3	3
T29	835946.3	832631.0	48.54	150	3	1
T30	835946.6	832631.7	48.21	200	4	3
T31	835946.0	832631.9	48.71	350	3	3
T32	835944.1	832631.0	48.61	150	3	3
T33	835911.3	832629.9	45.51	300	4	4
T34	835935.4	832638.2	45.40	150	3	3
T35	835933.6	832639.7	45.37	120	3	2

no.	date	description	checked	approved
		NAME	SIGNED	DATE
SURVEYED		JOE CHAN		27 Mar 2020
DRAWN		MING YAU		28 Mar 2020
CHECKED		JOE CHAN		29 Mar 2020
APPROVED				

CONTRACT NO.  
PROJEC

DRAWING TITLE  
Existing Tree Survey  
Lot No.95 IN D.D.16  
At Wai Tau Tsuen, Tai Po.

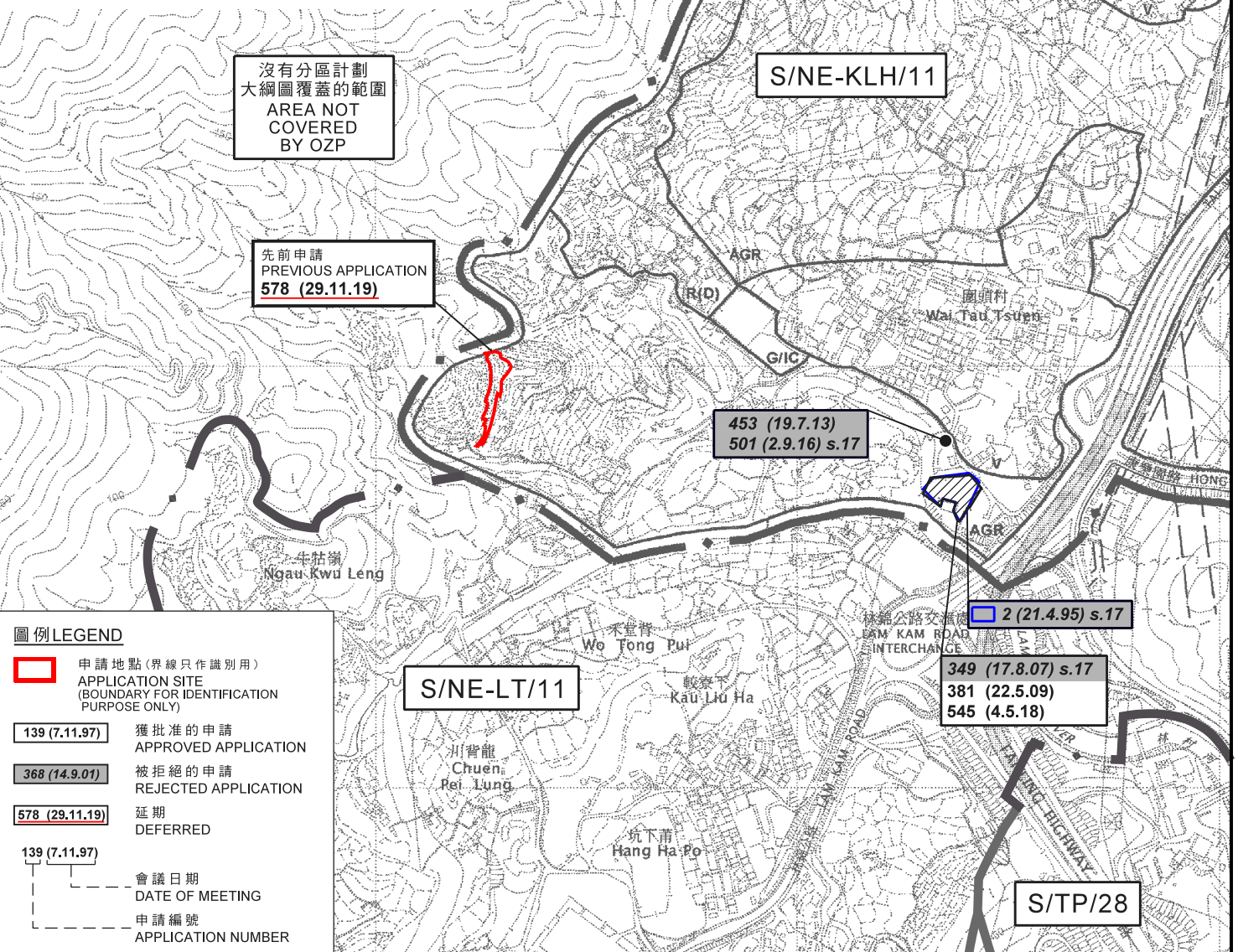
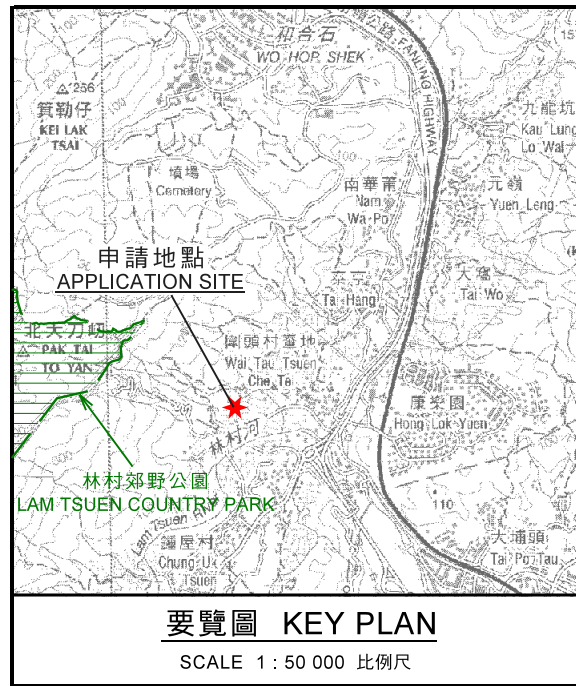
DRAWING NO. SUR/Tree/270320/001a SCALE 1:250@A1

APPROVED CHAN MIN CHEUNG  
MRICS MRINS  
CHARTERED LAND SURVEYOR DATE 29 Mar, 2020

SURVEY COMPANY NAME  
TOP ONE SURVEYING ENGINEERING

參考編號 REFERENCE No. A/NE-KLH/587 繪圖 DRAWING A-3

(來源 : 申請人建議書)  
(SOURCE : APPLICANT'S SUBMISSION PLAN)



**位置圖 LOCATION PLAN**

本摘要圖於2020年7月9日擬備，  
所根據的資料為於2006年10月17日核准的  
分區計劃大綱圖編號S/NE-KLH/11  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 9.7.2020  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN  
No. S/NE-KLH/11 APPROVED ON 17.10.2006

擬議9幢屋宇(新界豁免管制屋宇)  
新界大埔林村丈量約份第16約地段第95號  
PROPOSED 9 HOUSES  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES)  
LOT 95 IN D.D. 16,  
LAM TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1 : 7 500 比例尺  
米 100 0 100 200 300 米  
METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-KLH/587

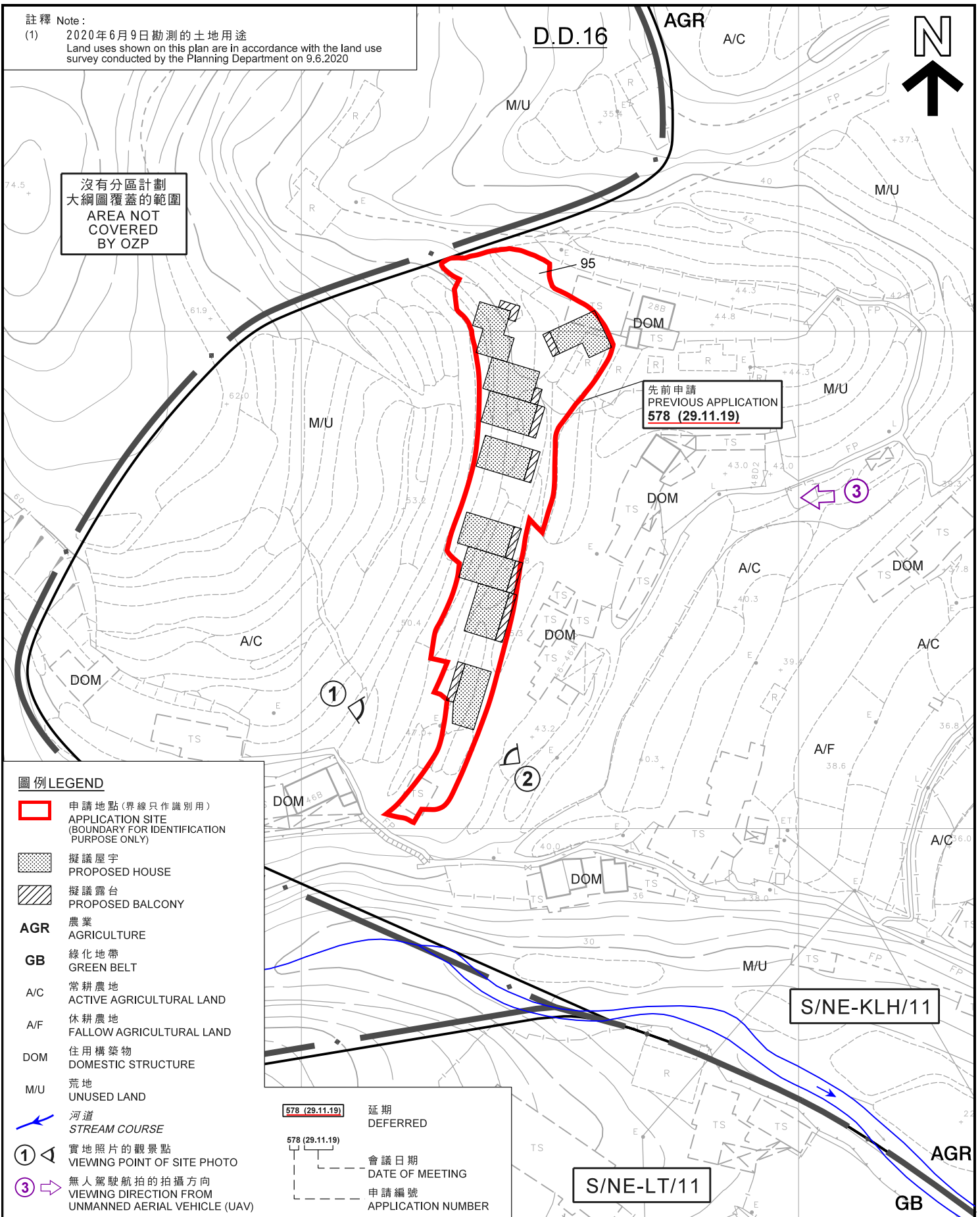
圖 PLAN  
A-1

註釋 Note:

(1) 2020年6月9日勘測的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 9.6.2020



沒有分區計劃  
大綱圖覆蓋的範圍  
AREA NOT  
COVERED  
BY OZP



圖例 LEGEND

- 申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)
- 擬議屋宇  
PROPOSED HOUSE
- 擬議露台  
PROPOSED BALCONY
- AGR** 農業  
AGRICULTURE
- GB** 綠化地帶  
GREEN BELT
- A/C** 常耕農地  
ACTIVE AGRICULTURAL LAND
- A/F** 休耕農地  
FALLOW AGRICULTURAL LAND
- DOM** 住用構築物  
DOMESTIC STRUCTURE
- M/U** 荒地  
UNUSED LAND
- 河道  
STREAM COURSE
- ① ◁ 實地照片的觀景點  
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- ③ ⇨ 無人駕駛航拍的拍攝方向  
VIEWING DIRECTION FROM  
UNMANNED AERIAL VEHICLE (UAV)

578 (29.11.19) 延期  
DEFERRED

578 (29.11.19) 會議日期  
DATE OF MEETING

申請編號  
APPLICATION NUMBER

平面圖 SITE PLAN

擬議9幢屋宇 (新界豁免管制屋宇)  
新界大埔林村丈量約份第16約地段第95號  
PROPOSED 9 HOUSES  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES)  
LOT 95 IN D.D. 16,  
LAM TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

SCALE 1:1 000 比例尺

米 20 40 米  
METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
**A/NE-KLH/587**

圖 PLAN  
**A-2**

本摘要圖於2020年7月9日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號  
3-SW-22D及7-NW-2B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 9.7.2020  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
3-SW-22D & 7-NW-2B



S/NE-KLH/11 沒有覆蓋的範圍  
AREA NOT COVERED BY  
S/NE-KLH/11

S/NE-KLH/11

AGR R(D)

AGR

LAM TSUEN RIVER

砵甸河

圖例 LEGEND

 申請地點 (界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2020年7月9日擬備，  
所根據的資料為地政總署  
於2019年10月18日拍得的航攝照片  
編號E072214C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 9.7.2020  
BASED ON AERIAL PHOTO No. E072214C  
TAKEN ON 18.10.2019 BY  
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議9幢屋宇 (新界豁免管制屋宇)  
新界大埔林村丈量約份第16約地段第95號  
PROPOSED 9 HOUSES  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES)  
LOT 95 IN D.D. 16,  
LAM TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-KLH/587

圖 PLAN  
A-3

1

申請地點  
APPLICATION SITE



2

申請地點  
APPLICATION SITE



實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2020年6月18日擬備，所根據的資料為攝於2020年6月9日及6月17日的實地照片  
 PLAN PREPARED ON 18.6.2020 BASED ON SITE PHOTOS TAKEN ON 9.6.2020 & 17.6.2020

擬議9幢屋宇（新界豁免管制屋宇）  
 新界大埔林村丈量約份第16約地段第95號  
 PROPOSED 9 HOUSES  
 (NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES)  
 LOT 95 IN D.D. 16,  
 LAM TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署  
 PLANNING  
 DEPARTMENT



參考編號  
 REFERENCE No.  
 A/NE-KLH/587

圖 PLAN  
 A-4a

3



申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2020年7月9日擬備，所根據的資料為攝於2020年6月17日的無人駕駛航拍照片  
PLAN PREPARED ON 9.7.2020 BASED ON UNMANNED AERIAL VEHICLE PHOTO TAKEN ON 17.6.2020

### 實地照片 SITE PHOTOS

擬議9幢屋宇（新界豁免管制屋宇）  
新界大埔林村丈量約份第16約地段第95號  
PROPOSED 9 HOUSES  
(NEW TERRITORIES EXEMPTED HOUSES)  
LOT 95 IN D.D. 16,  
LAM TSUEN, TAI PO, NEW TERRITORIES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/NE-KLH/587

圖 PLAN  
A-4b